

To access this email in other languages please click here,

[Español](#) [Français](#)

8 September 2017

EM/2017/28

The Call for Contributions on Indigenous and Local Knowledge (ILK) for the IPBES Global Assessment of biodiversity and ecosystem services will close on 15 September.

If you have already participated in the Call: Thank you for contributing to the inclusion of ILK in IPBES Global Assessment, thereby engaging in the progress on incorporation of different knowledge systems in IPBES assessments.

If you wish to contribute: You still have time to help advance the inclusion of indigenous and local knowledge (ILK) in the IPBES Global Assessment of Biodiversity and Ecosystem Services. This could include information about publications and reports, data, information about organizations, name of individual experts that work on indigenous and local knowledge etc. This survey would take 5-15min to complete.

<https://goo.gl/TvXuCh> (English)

The Call is available in English, Spanish, and French, and linked to an online Google Translator for other languages.

What is the Global Assessment: The ongoing IPBES [Global Assessment](#) is seeking inputs from experts on and representatives of indigenous peoples and local communities from around the world. The overall scope of the Global Assessment is to assess the status and trends with regard to biodiversity and ecosystem services, the impact of biodiversity and ecosystem services on human well-being and the effectiveness of responses, including the Strategic Plan and its Aichi Biodiversity Targets.

More information can be found [here](#)

IPBES pays explicit attention to Free, Prior and Informed Consent. We are looking for information and material that are already publicly available and do not represent sensitive or proprietary data/information.

This Call for Contributions is part of a series of activities designed to ensure a participatory approach to the inclusion of indigenous and local knowledge. It complements an open review process and several dialogue and consultation meetings with representatives of Indigenous peoples and local communities.

<https://goo.gl/TvXuCh> (English)

Deadline for contributions: Friday 15 September 2017

Español

Falta una semana para ayudar a mejorar la inclusión de conocimiento indígena y local (CIL) en la Evaluación Global de la Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de IPBES

La Convocatoria para Contribuciones sobre Conocimiento Indígena y Local (CIL) en la Evaluación Global de la biodiversidad y servicios de los ecosistemas cerrará el 15 de septiembre.

Si ya ha participado en la Convocatoria: Gracias por contribuir a la inclusión de CIL en la Evaluación Global de IPBES, y por comprometerse de ese modo con la mejora de la incorporación de diferentes sistemas de conocimiento en las evaluaciones de IPBES.

Si desea contribuir: Todavía tiene tiempo para ayudar a mejorar la integración de conocimiento indígena y local (CIL) en la Evaluación Global de la Biodiversidad y Servicios de los Ecosistemas de IPBES. Esto puede incluir información acerca de publicaciones e informes, datos, información acerca de organizaciones, nombres de personas expertas que trabajan con conocimiento indígena y local, etc. La encuesta tiene una duración de unos 5-10 minutos.

<https://goo.gl/ZjcMsY> (Español)

Esta Convocatoria está disponible en inglés, español y francés, y está vinculada al traductor de Google para otros idiomas.

Que es la Evaluación Global: La [Evaluación Global](#) de IPBES está actualmente en curso y busca aportaciones de expertos y representantes de pueblos indígenas y comunidades locales en todo el mundo. El objetivo general de la Evaluación Global es de evaluar el estado y las tendencias en relación con la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, el impacto de la biodiversidad y de los servicios de los ecosistemas sobre el bienestar humano y la eficiencia de las respuestas, incluyendo el Plan Estratégico y sus Metas de Aichi para la diversidad biológica.

Puede encontrar más información [aquí](#)

IPBES presta una atención particular al Consentimiento Libre, Previo e Informado. Buscamos información y material que ya sea disponible públicamente, que no sea sensible y que no tenga derechos de propiedad.

Esta Convocatoria para contribuciones es parte de una serie de actividades diseñadas para asegurar un planteamiento participativo de la inclusión de conocimiento indígena y local.

Complementa así un proceso abierto de revisión y varios encuentros de diálogo y consultación con representantes de pueblos indígenas y comunidades locales.

<https://goo.gl/ZjcMsY> (Español)

Fecha límite para contribuciones: viernes 15 de septiembre 2017

Français

Il reste une semaine pour aider IPBES à faire avancer l'inclusion de savoirs autochtones et locaux (SAL) dans l'Évaluation Globale de la Biodiversité et des Services Ecosystémiques

L'Appel à Contributions sur les savoirs autochtones et locaux (SAL) pour l'Évaluation Globale de la biodiversité et des services écosystémiques de IPBES fermera le 15 septembre.

Si vous avez déjà participé : Merci d'avoir contribué à l'inclusion de SAL dans l'Évaluation Globale de IPBES, et de vous être ainsi impliqué(e) dans l'amélioration de l'incorporation de différents systèmes de connaissances dans les évaluations IPBES.

Si vous souhaitez contribuer : Vous avez encore le temps d'aider à faire avancer l'intégration de savoirs autochtones et locaux (SAL) dans l'Évaluation Globale de la Biodiversité et des Services Ecosystémiques de IPBES. Celles-ci peuvent inclure des informations sur des publications et des rapports, des données, des informations sur des organisations, des noms de personnes expertes travaillant sur les savoirs autochtones et locaux, etc. L'enquête prend environ 5-15 minutes.

<https://goo.gl/Pxq2EF> (Français)

Cet Appel à Contributions est disponible en anglais, espagnol et français, et connecté au traducteur de Google pour d'autres langues.

Qu'est-ce que l'Évaluation Globale : [L'Évaluation Globale](#) de IPBES, actuellement en cours, est à la recherche de contributions d'experts et de représentants de peuples autochtones et communautés locales du monde entier. L'objectif général de l'Évaluation Globale est d'examiner l'état et les tendances en rapport avec la biodiversité et les services écosystémiques, l'impact de la biodiversité et des services écosystémiques sur le bien-être humain et l'efficacité des réponses, y compris le Plan Stratégique et ses Objectifs d'Aichi pour la biodiversité.

Vous pouvez trouver plus d'informations [ici](#)

IPBES prête une attention particulière au Consentement Libre, Préalable et Éclairé. Nous recherchons des informations et du matériel déjà disponibles publiquement et **n'étant pas sensibles ou sujets à des droits de propriété.**

Cet Appel à Contributions fait partie d'une série d'activités conçues pour assurer une approche participative de l'inclusion de savoirs autochtones et locaux. Il complète un processus ouvert de révision et plusieurs réunions de dialogue et consultation avec des représentants de peuples autochtones et communautés locales.

<https://goo.gl/Pxq2EF> (Français)

Date limite pour les contributions : vendredi 15 septembre 2017